

# Uczeń Krawiecki

Dodatek do gazety krawieckiej „ODZIEŻ“

Nr. 1

Królewska Huta, dnia 1. stycznia 1932

Rok 11

## Punktualność.

Pewien sławny uczony powiedział kiedyś, że aby zdziałać na tym świecie wielkie rzeczy, należy coś umieć i być punktualnym. Pierwsze jest często wynikiem drugiego. Człowiek, którego duch czasu przenika w zupełności, wykorzysta każdą minutę tak, że umiejętność jego i wiedza wzrastać będą z dnia na dzień, wyciskając temsamem na całym jego życiu swe piętno.

Rzadko kiedy napotykamy na człowieka z rzeczywistym powodzeniem w życiu, któryby do punktualności się nie przyzwyczaił. Ten, kto spaźnia się zawsze na pociąg, albo kto każe na siebie czekać, umówiwszy się z kimś na pewną godzinę, kto zalega z zapłatą swych rachunków i wykupem swych papierów bankowych, wzbudza u każdego, kto z nim ma do czynienia, nieufność. Może on być najuczciwszym i mieć jaknajlepsze zamiary, ale wiemy przecież, jaka „droga wybrukowana jest dobrymi zamiarami....“ Cały gmach życia handlowego i przemysłowego spoczywa na kamieniu węgielnym punktualności, a na człowieku, który obowiązków swych punktualnie nie wypełnia, nie można polegać. Bo zamiary same nic nie znaczą i nie stanowią uniewinienia opieszałości.

Kto się przyzwyczaił do punktualności na minutę we wszystkich swych sprawach, ten podwaja swój czas. Napoleon twierdził, że pobił Austriaków z tego powodu, że nie znali oni wartości, jaką mają pięć minut. „Każde stracone mgnienie oka“, mawiał on, bywa wykorzystanem przez nieszczęście.“ A inny sławny uczony powiedział: „To, czego nie wykorzystalesz w minucie, żadna wieczność ci nie wróci“.

Dla rzemieślników i handlowców stanowi najwięcej upragnioną zaletę człowieka jego punktualność, tak, że jest ona koniecznością życia. Dotyczy to również wszystkich tych, którzy

chęć się obchodzić oszczędnie ze swym własnym czasem i czasem swych bliźnich. Napoleon zaprosił pewnego razu swych marszałków do stołu, ale gdy nie zjawili się na czas oznaczony, sam zasiadł do obiadu. Zaproszeni zjawili się w chwili, gdy wstawał. „Moi panowie“, powiedział on, „jedzenie się skończyło i możemy rozpocząć pracę.“

Niejeden młodzieniec i starszy człowiek nie otrzymał awansu lub stracił dobrą posadę z powodu, że nie umiał być punktualnym. Korneljusz Vanderbilt uważał niepunktualność za nieprzebaczalny grzech. Kiedyś zwrócił się do niego pewien młodzieniec z prośbą, aby mu pomógł do osiągnięcia posady, a Vanderbilt kazał mu powiedzieć, aby się zjawił u niego w kantorze na naznaczony dzień o godzinie dziesiątej, a uda się z nim do dyrektora towarzystwa kolejowego, gdzie wakuje posada sekretarza. Młodzieniec ów zjawił się u Vanderbilta w naznaczonym dniu, ale dziesięć minut po dziesiątej. Vanderbilta już nie było u siebie, bo udał się był na posiedzenie. Kilka dni później znalazł nasz młodzieniec sposobność do rozmowy z nim, a gdy Vanderbilt go zapytał, dlaczego się nie stawił na oznaczony czas, ten mu odpowiedział że był, ale dziesięć minut później. „Umówiliśmy się przecież na godzinę dziesiątą“, rzekł Vanderbilt. „Tak, ja wiem to“, podjął młodzieniec, „ale myślałem, że o pięć lub dziesięć minut nie chodzi.“ „Rzeczywiście?“ odpowiedział Vanderbilt, „no, pan się jeszcze tego nauczy, że chodzi o to w bardzo wielkiej mierze, czy dotrzymuje się punktualnie swych umów, czy też nie. W tym wypadku kosztował pana brak punktualności posadę, którą Pan sobie życzył, bo obsadzono ją w tym właśnie dniu, na który Pana zamówiłem. Prócz tego powiem Panu to, że Pan nie ma prawa uważać 10 minut mego czasu jako nic nie znaczące, choć Panu widocznie się zdaje, że może mi kazać czekać na siebie. Ja miałem bowiem w tym czasie jeszcze dwie inne sprawy do załatwienia“.

Jakżeż może się ktoś spodziewać, że cośkolwiek osiągnie, jeśli jego „jutro“ zawsze jest już zastawione za dług, któryby dziś musiał zostać uiszczony? Tak wesoły chłopiec, jak zdecydowany mężczyzna, którzy zawsze są na swem miejscu i którzy każdą rzecz wykonują w swym czasie, ci będą się umieli utrzymać na powierzchni. Punktualność łączy bowiem wszelkie zdolności w harmonijną całość i skutecznie ją wykorzystuje.

„Tajemnica naszego powodzenia“, powiedział Amos Lawrence, „polegała jedynie w tem, że przyzwyczailiśmy się bezwzględnie

do natychmiastowej akcji, aby zawsze wykorzystać sytuację, podczas gdy inni się ociągali, aż przyplływ już do połowy minął i aż zostali sami na ławicach piasku“.

Tak jak wszystkie inne przyzwyczajenia, jest punktualność rzeczą zależną w pierwszym rzędzie od otoczenia i od wychowania w latach młodości. Chłopiec, który matce swej odpowiada: „Zaraz zrobię“, jeśli ma coś wykonać, który swe zadania szkolne odrabia w ostatniej minucie, który wykonuje zlecenia dopiero po ukończonej zabawie, nic nie czyniąc z własnej woli, będzie się w całym swem życiu spaźniać, gdy będzie o to chodziło, aby wykorzystać okoliczności, bo inni go pod tym względem ubiegną.

Lord Nelson powiedział: „Wszystkie swoje sukcesy mam do zawdzięczenia okoliczności, że wyprzedzałem zawsze mój czas o kwadrans.“

Punktualność jest grzecznością królów, obowiązkiem każdego inteligentnego człowieka, a koniecznością dla rzemieślników i kupców.

---

---

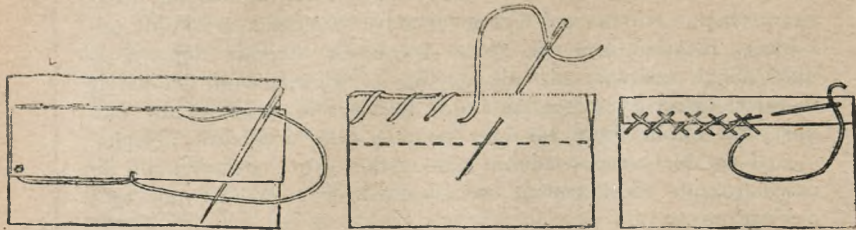
## Rysunki zawodowe.

Praca w doksztalcającej szkole zawodowej sprawia nauczycielowi nieraz poważne trudności. Polega to przede wszystkim na tem, że za mało posiadamy wiadomości dotyczących danego zawodu, że brak nam bliższego kontaktu z rzemiosłem. Najgorzej jednak przedstawia się sprawa nauczania rysunków zawodowych w doksztalcających szkołach zawodowych małych miast, gdzie uczy nauczyciel niezawodowiec i w jednej klasie znajdują się uczniowie różnych zawodów. Wprawdzie poszczególne Kuratorja Szkolne czynią pod tym względem bardzo dużo, urządzając corocznie kursy zawodowe dla nauczycieli tychże szkół. Lecz nie dosyć na tem, bo czas ich jest zazwyczaj bardzo ograniczony i nie sposób nauczyć kogoś w kilkunastu godzinach zawodu. Uczący przedmiotów zawodowych winien się starać zbliżyć się do danego zawodu, wyzyskać każdą sposobność, by się doksztalcać i uzupełniać swoje wiadomości. Niechaj więc niniejszy artykuł oraz następne w zeszytach Ucznia Krawieckiego przyczynią się do skutecznego udzielania nauki zawodowej, a zwłaszcza rysunków zawodowych w krawiectwie.

Nauczanie rysunków w klasie pierwszej jest według programu ministerjalnego dla wszystkich zawodów prawie równe. Są



to kreślenia geometryczne i rysunki odręczne. Jednakże tak kreślenia geometryczne jak i rysunki odręczne należy już dostosować do potrzeb i wymagań danego zawodu. Właściwą naukę zawodową pobierają uczniowie dopiero w drugim i trzecim roku nauki. Przechodzę więc od razu do omawiania rysunków zawodowych dla krawiectwa w klasie drugiej.



Dzierganka

Ścieg wykończenia brzegów

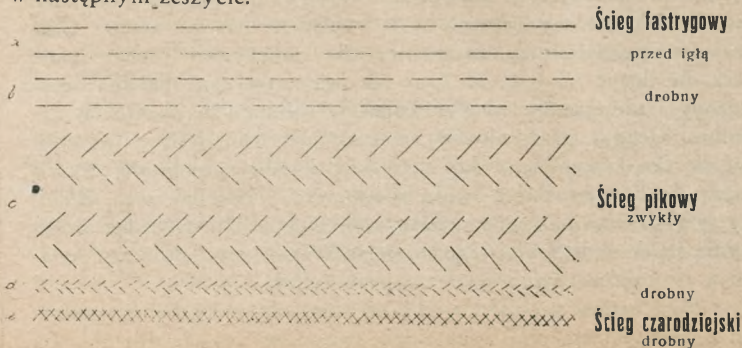
Ścieg krzyżykowy

Uczeń krawiecki rozpoczyna zwykle swą naukę w warsztacie poznawaniem różnych ściegów, szyjąc początkowo na odpadkach sukiennych lub na szmatach.

Ściegi mamy różne i to: ścieg fastrygowy, długi i krótki, ścieg przed i ze igłą, ścieg ukośny, sztebień zastępujący maszynę, podszewkowy, pikowy większy i drobny, krzyżykowy czyli tak zwany „czarodziejski“, ścieg wykończania brzegów i dziurek czyli dzierganie, cerowanie t. zw. stouwanie czyli łączenie dwóch części rozdartego sukna, by nie było znać rozdarcia.

Dalej mamy ściegi dekoracyjne jak: łańcuszkowy, kratkowy, rygiel, trójkąt, muszkę i inne wyszywania, które zachodzą w krawiecczyźnie damskiej.

Ryciny niektórych ściegów podajemy w niniejszym, dalsze w następnym zeszytcie.



Ścieg fastrygowy

przed igłą

drobny

Ścieg pikowy  
zwykły

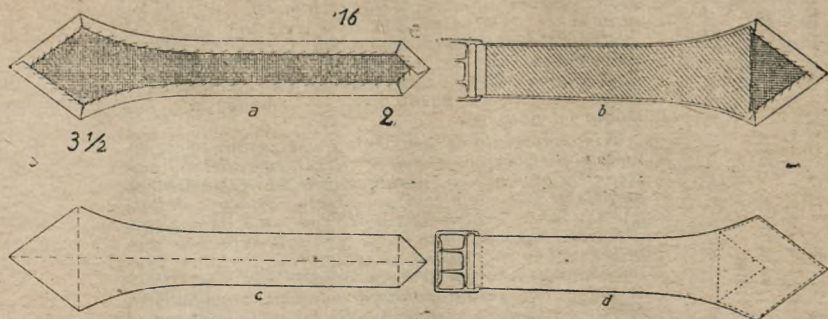
drobny

Ścieg czarodziejski  
drobny

Później przydziela go się w pracy do pomocy mistrzowi, czeladnikowi lub starszemu uczniowi.

Pierwszą pracą, wykonywaną przez ucznia samodzielnie, są najczęściej ściągacze do spodni.

W zupełności do biegu pracy i nauki ucznia w warsztacie omawiać będą dalszy tematy w tej samej kolejności.



Rys. a przedstawia konstrukcję ściągaczy do spodni. Ściągacze do spodni wykonuje się także dłuższe lub krótsze, zależnie od wymiarów w pasie danych spodni. Szerokość ściągaczy jest znowu zależna od szerokości spinki, przeciętnie 2 cm. szer. i  $3\frac{1}{2}$  cm.

Po wykonaniu przez ucznia rysunku pierwszego w bloku czy w zeszytce rysunkowej, uczeń przystępuje już do samodzielnego rysowania tej samej rzeczy na tekturze i wycina z niej odpowiedni model ściągacza.

Przechodzimy teraz do wykonania rysunku drugiego. Kładzimy nasz model na narysowanym przedtem polu, oznaczającym materiał i obrysujemy model zupełnie tak samo, jak to czyni uczeń w warsztacie na materiale. Naokoło modelu, jak rys. a wskazuje, dodajemy brzeg odpowiedniej szerokości do zagięcia lub zwinienia. W czasie swej pracy warsztatowej uczeń przycina, szczególnie w początkach swej nauki, płótno potrzebne do ściągaczy. Płótno to kładzie na materiał przedtem przykrojony.

Na rys. b uwidoczniła jest już odpodszewkowana prawa część ściągaczy. Tenże jak i rys. a przedstawiają nam wewnętrzną stronę ściągaczy. Tutaj uczeń otrzymuje zadania narysowania lewej i ewentualnie prawej części ściągacza według rys. c i d.

Na rys. c i d wreszcie widzimy zewnętrzną stronę maszyną odsztebnowanych i gotowych do naszywania na spodnie ściągaczy. Gdy tak postępujemy, wtedy nauka w szkole będzie dla ucznia interesującą i przyniesie mu korzyści na przyszłość. (C. d. n.)



# Słownik krawiecki

*Już dłuższy czas zauważa się w krawiectwie braki i niedomagania, zwłaszcza w jego teoretycznej części, która jeszcze niedorównała zachodowi. Wydaniem niniejszego dziełka pragnę więc dotaczyć swoją cegiełkę do częściowego zapelnienia luki w literaturze zawodowej. Myślę, że nikt nie będzie spoglądał krytycznym okiem na zachodzące jakiegokolwiek rodzaju usterki, bo każdy wie, że człowiek nie jest wolny od pomyłek.*

Wiadomości do opracowania tegoż zostały zaczerpnięte w pierwszym rzędzie z literatury rodzimej, następnie z słowników zagranicznych jak: francuskiego angielskiego i niemieckiego, przeto zostały wcielone wyrazy jak z krawiectwa męskiego tak i damskiego, w formie najpopularniejszej, żeby tym sposobem mogły z niego korzystać jaknajszersze warstwy rzemieślników, a w pierwszym rzędzie młodzież uczęszczająca do szkół dopełniających czyli zawodowych, która konkretnie widzi, że dziś rzemieślnik musi w całej pełni realnie pojąć swój zawód w dwóch częściach: praktycznej i teoretycznej.

Zadaniem niniejszego słownika dać pojęcie o różnych formach wyrazów używanych w zawodzie krawieckim pochodzenia n. p. francuskiego, włoskiego niemieckiego, hiszpańskiego, niemiecko-hiszpańskiego i t. d. z ważniejszym terminem. Porządek słów ułożony według abecadła.

Puszczam tę pracę w świat, w nadziei, że każdy krawiec czy krawczyni zrozumie potrzebę wykształcenia, bo wtenczas można spodziewać się pożądanego celu.

*Mysłowa, w październiku 1931 r.*

*Autor.*

## A

**Aba** (*tur.*) grube sukno

**Abbe** (*włos.*) suknia wizytowa dla księży

**Achselkloc** (*niem.*) prasulec, kloc

**Adamaszek** (*włos.*) kwiecista jedwabna, mat. z Damasku

**Aksamit** (*gr.*) od hexsamiť, hexamitos (n) = sześćcionie,  
[hex = b i mitos = nie

**Akselband** (*niem.*) złote sznury noszone jako odznaki

**Alabania** (*am.*) delikatna bawełna 18 — 23 cm. długa

**á la Hänsel** (*niem.*) włosianka specjalna

**á la Słowacki** (*pol.*) od Słowackiego kołnierza

**á la Stuart** rodz. pnącego się kołn. dziś modny u dam. płaszczy

**Alba** (*tać.*) liberyjne szaty rzymsko-katolickich kapłanów

**Alpaka** (*am.*) bardzo dobra wełna z peruańskiej owcy

**Amazonka** (*am.*) ubiór kobiecy do konnej jazdy

**Amunieja** (*tać.*) wojskowy mundur i rysztunek

**Angielka** (*ang.*) frak, wytwornik  
**Anglez** (*fr.*) tużurek  
**Angolos** (*ang.*) rodzaj materjału  
**Anatomja** (*gr.*) nauka o budowie ciała ludzkiego  
**Angorska wełna** (*tur.*) wełna z kóz hodowanych w M. Azji  
**Antropometrja** (*gr.*) nauka o pomiarach ciała ludzkiego  
**Anziehen** (*niem.*) wdziać, ubrać  
**Anzug** (**der**) (*niem.*) ubranie  
**Anzug fertig machen** (*niem.*) uszyć ubranie  
**Arm** (**der**) (*niem.*) ramię  
**Ärmel** (**der**) (*niem.*) rękaw  
**Arabja** (*pers.*) rasa owiec  
**Arholuk** (*łac.*) krótki domowy kaftan  
**Arnuty** barwa z dawnych czasów zachowana w Polsce  
**Apretura** (*fr.*) zabieg odnawiający materiał [minerałów  
**Asbest** (*niem.*) materiał niepalący, chemicznie wykonany z  
**Astrachan** materiał o włosie fryzowanym, imitujący piękne  
 [baranki krymskie  
**Atlas** (*gr.*) rodzaj gładkiego materiału świecącego  
**Aufhänger** (*niem.*) wieszak u kołnierza  
**Aufknöpfen** (*niem.*) rozpiąć  
**Aufsetzen** (*niem.*) wdziewać  
**Azur** (*fr.*) przejrzysty, rzadko tkany materiał

## B

**Buchrama** (*tur.*) rodzaj materiału  
**Barchan** (*ar.*) rodzaj miękkiej bawełnianej tkaniny  
**Barchat** (*ar.*) patrz barchan  
**Barwa** (*czes.*) z niemieckiego varve i varave utworzyli czesi  
 barwę = kolor, maść, zabarwienie)  
**Barszan** (*ar.*) rodzaj materiału  
**Basan** (**basma**) (*tur.*) odpowiednio stosowany szal na szyję  
**Basaman** (*tur.*) 1) wzorek na lnianem płótnie  
 2) i rodzaj materiału  
**Batachon** (*tur.*) rodzaj materiału  
**Batyst** (*fr.*) bardzo cienki pół przejrzysty lnuiany materiał  
**Bawełna** (*niem.*) roślina dająca puch, służący do wyrobu  
 [tańszych materiałów  
**Bek** (**beklot**) (*ang.*) najlepszy kłot  
**Beige** specjalny damski materiał  
**Beilegi** (*niem.*) mocówki, mocowniki, podkładki  
**Bengolina** wełniany materiał na suknie kobiece  
**Beret(ka)** (*fr.*) okrągła mała damska czapka  
**Beszmet** (*tur.*) wierzchnia szata, kaftan  
**Bekleiden** (*niem.*) ubierać  
**Bekiesza** rodzaj świtki, po jednej fałdzie z tyłu  
**Bezeca** (*niem.*) obsadzenie, obłożenie, obsadnica  
**Biber** materiał na palto  
**Biust** (*włóś.*) manekin, lalka

- Bezowy** jeden z kolorów
- Bilans** (*włos*) roczne zamknięcie rachunków
- Bindung** (*niem.*) splot
- Binda** (*niem.*) wstęga
- Biret** (*fr.*) rogaty gatunek czapki noszony przez księży i sędziów
- Block** rasa owiec
- Blue — grau** (*niem.*) szary
- Bluzka** (*fr.*) marynarka, kurtka do góry zapinana
- Bluse** (*niem.*) bluza marynarska
- Boa** (*ang.*) długi futrzany kołnierz
- Bóbr** ciepłe puszyste futerko z bobra
- Bodo** rodzaj materiału z jedwabiu sztucznego
- Bobak** świstak stepowy, zwierzę zajęcze
- Bolero** (*hiszp*) damski stanik
- Bongram** żargonet
- Borta** (*fr.*) taśma, obrábek służący do upiększenia ubrania
- Boston** (*am.*) rodzaj materiału
- Bouretti** jedwab pośledni
- Braja** (*bizanc.*) gruba tkanina z wełny ciemnej barwy, używana na bundy ropasiczne
- Brajka** (*fr.*) grube, ciepłe i włochate sukno
- Brazosteax** (*am.*) bawełna pośledniego gatunku
- Bram bramka** (*cos.*) obłoga, falbana
- Breczesy** (*ang.*) rajtki, rajtuzy
- Breitschwänze** (*niem.*) skórki baranów perskich poronionych lub zabitych po urodzeniu, wyporki
- Brennessel** (*niem.*) pokrzywa także dająca włókno na materiały jak konopie
- Brokat** (*fr.*) ciężki jedwabny materiał wzorzysto tkany
- Bronzowy** (*pol.*) jeden z kolorów
- Brunatny** (*pol.*) jeden z kolorów
- Brusttasche** (*niem.*) kieszonka piersiowa, piersiówka
- Brzuchaty** (*pol.*) korpulentny
- Brzuszłok** kamizelka do gornośląskiego stroju
- Bruska** (*pol.*) futerko z grzbietu wiewiórki
- Brylantyna** (*fr.*) rodzaj błyszczącego materiału
- Burka** oponcza bunde
- Burberr** (*fr.*) rodzaj materiału [obłuczony na palto]
- Bunda** (*węg.*) podróżne oponcze z kapturem, luźny płaszcz
- Burnus** (*ar przez fr.*) rodzaj płaszcza
- Bufka** (*fr.*) podwójny rękaw u kuli naciągnięty nitką
- Budkowy kołnierz** wysoko stojący kołnierz podwójny
- Bumażeja** (*fr.*) lekki bawełniany materiał
- Butonierka** (*fr.*) dziurka od guzika w surducie, dziergana lub [sznurkiem obszywana]
- Bukskin** (*an.*) skóry kozie, więc podobny wół
- Button-holes** (*czyt. betu hols*) (*ang.*) dziurki
- Bürste** (*die*) (*niem.*) szczotka

(Ciąg dalszy nastąpi).